

EDITORIAL

Chers amis des animaux, vous avez entre vos mains le premier numéro de la nouvelle version de votre journal « SPA Fribourg News » ! Nous espérons que ce nouveau concept écologique et économique vous apportera tout autant de plaisir. Un énorme merci à tous ceux qui y ont contribué ! Mais ce n'est pas la seule nouveauté qui vous attend : De nouvelles plumes se sont jointes à l'équipe de journalistes, une future rubrique vous sera entièrement consacrée dans « le coin des lecteurs » (voir page 15) et un nouveau membre de comité est soumis à votre vote (voir page 10).

L'actualité est cependant toujours bien présente dans nos pages avec le sujet de la chasse automnale. Cette fois-ci, il est abordé sous un angle nouveau, qui devrait convaincre même les plus récalcitrants que cette pratique doit être réfléchie différemment. C'est d'ailleurs dans cette optique que chaque année les protecteurs des animaux que nous sommes se joignent aux défenseurs de la nature et aux chasseurs. Objectif : faire entendre les avis de chacun et accomplir des projets communs qui allient les forces dans le bon sens. Vous pourrez découvrir le premier résultat de ces rencontres en pages 8 et 9. Vous aussi, vous pouvez aider concrètement les animaux sauvages, et grâce au petit guide que vous trouverez en pages 11 et 12, vous saurez comment !

En juin, notre comité s'est retrouvé orphelin de deux membres qui se sont dévouées durant de nombreuses années : Mme Nicole Duroux et Mme Silvie Schmid. Un grand merci à elles pour l'immense travail accompli et nos meilleurs vœux les accompagnent. Pour que le comité soit conforme aux exigences de nos statuts, la quête du 5ème et indispensable membre a été rapidement mise en route. C'est Monsieur Arthur G. Sutsch qui a accepté de rejoindre notre équipe et qui vous est présenté en page 10.

Comme vous pourrez le lire, Monsieur Sutsch nous est connu depuis de nombreuses années, sa fidélité et son soutien sont sans faille et nous savons qu'il investira sans compter son expérience et son amour des animaux dans notre association. Partagez la confiance du comité actuel, permettez-lui de venir apporter ses forces à la SPA-Fribourg. Avec ferveur, nous recommandons à tous les membres de la SPA-Fribourg de voter un grand OUI à l'élection de Monsieur Sutsch !

Merci d'avance pour votre soutien et votre confiance, bonne lecture et bien du plaisir !

Nathalie Genilloud
Présidente



VORWORT

Liebe Tierfreunde, Sie halten in Ihren Händen die erste Ausgabe des Journals « SPA Fribourg News » im neuen Design! Wir hoffen, dass Ihnen auch das neue ökologische und ökonomische Konzept viel Freude bereitet. Ein grosses Dankeschön geht an alle, die dazu beigetragen haben! Dies ist aber nicht die einzige Neuigkeit, die Sie erwartet. Es sind neue Personen zu unserem Journalistenteam gestossen, Ihnen wird eine neue Rubrik «die Leserecke» (siehe Seite 15) gewidmet und es muss ein neues Vorstandsmitglied gewählt werden (siehe Seite 10). Ein aktuelles Thema in dieser Ausgabe ist die herbstliche Jagdsaison. Dieses Mal setzen wir uns aus einem anderen Blickwinkel damit auseinander, der auch die Unnachgiebigsten davon überzeugen wird, dass diese Praktik überdenkt werden muss.

In diesem Zusammenhang schliessen sich die Tierschützer den Umweltschützern und den Jägern an, um aller Meinungen Gehör zu verschaffen und gemeinsame Projekte umzusetzen sowie auch um die Kräfte zu vereinen. Sie werden das erste Resultat dieser Zusammentreffen auf den Seiten 8 und 9 entdecken. Auch Sie können den Wildtieren helfen, wie erfahren Sie auf den Seiten 11 und 12.

Im Juni haben uns zwei Vorstandsmitglieder verlassen, die sich während vielen Jahren für den Freiburger Tierschutzverein eingesetzt haben: Frau Nicole Duroux und Frau Silvie Schmid. Ein grosses Dankeschön geht an sie für die immense Arbeit, die sie geleistet haben, sowie unsere besten Wünsche für die Zukunft. Damit der Vorstand den Anforderungen unserer Statuten entspricht, wurde die Suche nach einem fünften und unentbehrlichen Mitglied umgehend angegangen. Es ist Herr Arthur G. Sutsch, der sich gerne unserem Team anschliessen würde und Ihnen auf Seite 10 vorgestellt wird. Wie Sie feststellen werden, kennen wir Herrn Sutsch seit vielen Jahren. Seine Treue und Unterstützung sind unermüdlich und wir wissen, dass er sich mit seiner Erfahrung und seiner Liebe für die Tiere voll für unseren Verein einsetzen wird. Teilen Sie das Vertrauen des aktuellen Vorstandes und erlauben Sie ihm, seine Kräfte in den Freiburger Tierschutzverein zu investieren. Wir empfehlen allen Mitgliedern des Freiburger Tierschutzvereines mit einem grossen «JA» für die Wahl von Herrn Sutsch zu stimmen. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und Ihr Vertrauen, viel Spass bei der Lektüre!

Nathalie Genilloud
Präsidentin